

Белорусский государственный университет

УТВЕРЖДАЮ

Декан филологического факультета

_____ И.С.Ровдо _____

Регистрационный № УД- 2241 /р.

МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (НЕМЕЦКОГО)

Учебная программа для специальности:

1-21 05 06
(код специальности)

Романо-германская филология
(наименование специальности)

Факультет филологический

Кафедра немецкого языкознания

Курс (курсы) 4

Семестр (семестры) 7

Лекции 20
(количество часов)

Экзамен нет
(семестр)

Практические (семинарские)
занятия 8
(количество часов)

Зачет 7
(семестр)

КСР 6
(количество часов)

Курсовой проект (работа) _____
(семестр)

Всего аудиторных часов по
дисциплине 34
(количество часов)

Всего часов
по дисциплине 50
(количество часов)

Форма получения высшего
образования дневная

Составил(а) Н.К.Крепская

2012 г.

Учебная программа составлена на основе учебной программы для
специальности 1-21 05 06 Романо-германская филология
Регистрационный № 4967 от 12.12.2011г.

Рассмотрена и рекомендована к утверждению на заседании кафедры

немецкого языкознания

№10 от 20.06.2012 г.

(дата, номер протокола)

Заведующий кафедрой

С.С. Котовская

Одобрена и рекомендована к утверждению Научно-методической комиссией

филологического факультета БГУ

№7 от 21.06.2012 г.

(дата, номер протокола)

Председатель

Н.Н.Хмельницкий

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная программа «Методика преподавания немецкого языка» разработана для студентов 4 курса отделения «Романо-германская филология (немецкий язык и литература)».

Главной целью курса является формирование у студентов широкой теоретической базы в рамках изучаемой дисциплины как основы их будущей профессиональной деятельности.

Задачи курса:

1. Познакомить студентов с наиболее известными методическими направлениями, системами и методами, формами и средствами, новейшими технологиями обучения иностранным языкам в отечественной и зарубежной методике, а также с основными документами в области языкового образования в Республике Беларусь.

2. Сформировать у них основы умений творчески применять свои знания на практике в процессе решения учебных, воспитательных и образовательных задач на уроке с учетом конкретных условий.

3. На базе теоретических знаний развивать у студентов профессиональное методическое мышление, помогающее им, используя действующие учебники, учебные пособия, наглядные и технические средства обучения, успешно справляться с решением методических задач в различных педагогических ситуациях.

4. Сформировать у будущих учителей профессионально корректное и целесообразное отношение к учащимся и их учебной деятельности с учетом специфики предмета «Иностранный язык», а также навыки и умения индивидуального и дифференцированного подхода в процессе обучения и воспитания.

Профессионально-методическая подготовка студентов по дисциплине «Методика преподавания немецкого языка» осуществляется в рамках лекционного курса, семинарских занятий и контролируемой самостоятельной работы. На изучение курса отводится 34 аудиторных часа, из них на лекции - 20 часов, на семинарские занятия - 8 часов и 6 часов - на контролируемую самостоятельную работу студентов.

Лекции имеют своей целью:

- помочь студентам овладеть суммой знаний, составляющих основу содержания курса, научить их анализировать и оценивать существующие концепции обучения и применять их в практической деятельности;
- сформировать у студентов педагогическое мышление и способность применять различные системы обучения в разных условиях преподавания языка;
- сформировать целостное представление о характере и специфике профессиональной деятельности учителя иностранного языка;
- выработать у студентов потребность и готовность совершенствовать свое педагогическое мастерство, умение самостоятельно и творчески решать профессиональные задачи.

Лекционный курс строится на принципах личностно-ориентированного обучения и существующих концепциях и опыте обучения языку. В рамках этих целей предусматривается обсуждение проблемных ситуаций обучения.

На семинарских занятиях ставится задача закрепить полученные на лекциях знания и сформировать практические умения, в том числе и полученные в результате самостоятельного знакомства с методической литературой.

Используются следующие виды работ:

- анализ существующих в РБ программ и учебников;
- демонстрация и обсуждение отдельных приемов и методов обучения;
- обсуждение фрагментов урока/задания;
- планирование урока/задания и их обсуждение.

На семинарах закладываются лишь основы профессиональной компетенции, полное овладение которыми происходит во время педагогической практики и обсуждения ее результатов. При этом рекомендуется использовать такие формы работы, как дискуссии, решение проблемных ситуаций, ролевая игра, выступление студентов на предложенную тему с последующим обсуждением выступления и др.

В результате изучения курса «Методика преподавания немецкого языка» студент должен

знать:

- современные тенденции в развитии методики и основные документы в области языкового образования в РБ;
- отечественные и зарубежные уровни владения ИЯ;
- содержание и структуру системы обучения иностранным языкам (цели и задачи обучения, подходы к обучению языку, принципы, методы, средства обучения, организационные формы обучения);
- особенности взаимодействия методики с базисными для нее науками (педагогикой, лингвистикой, психологией,);
- различные приемы формирования и развития иноязычных коммуникативных навыков и умений;
- функции, формы, виды, средства и объекты контроля в обучении иностранному языку;

уметь:

- практически применять приемы и методы обучения иностранному языку;
- готовить учебные материалы для занятий с учетом конкретных условий обучения;
- использовать современные технологии в обучении ИЯ;
- анализировать и оценивать индивидуально-психологические особенности учащихся и уровень их владения иностранным языком;
- осуществлять экспертную оценку современным учебникам и учебным пособиям по ИЯ;
- анализировать собственную педагогическую деятельность и деятельность коллег;

- организовывать самостоятельную работу обучаемых, используя для этого различные приемы.

Формой контроля по завершении курса является зачет. На зачете обсуждаются основные положения обучения иностранному языку в школе и проходит краткое собеседование по основным методическим категориям. Такая форма контроля, построенная на рефлексии, дает возможность будущим преподавателям соотносить технологии учения с технологиями обучения, шире использовать свой опыт, предвосхитить и снять возможные трудности при переходе от обучения к собственно преподаванию и минимизировать стрессовые ситуации различного плана, возникающие в ходе прохождения педпрактики.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

№п/п	Наименование разделов, тем	Количество аудиторных часов				
		Аудиторные				Самост. Работа
		Лекции	Практич., семинар.	Лаб. занят.	КСР	
1.	Теоретические основы методики обучения иностранным языкам. Методика как учебная, научная и практическая дисциплина. Связь методики с другими науками.	4				4
2.	Организация и обеспечение процесса обучения. Цели и содержание обучения иностранным языкам в средней общеобразовательной школе. Планирование учебного процесса. Организационные формы обучения. Урок как организационная единица учебного процесса в школе. Самостоятельная работа в процессе обучения иностранному языку. Контроль как методическая проблема.	6	2		4	4
3.	Методика обучения аспектам языка. Обучение произношению в средней школе. Обучение лексике в средней школе. Обучение грамматике в средней школе.	4	2		2	4
4.	Методика обучения видам речевой деятельности. Обучение восприятию и пониманию речи на слух в средней школе. Обучение говорению в средней школе. Обучение письму и письменной речи в средней школе. Обучение чтению в средней школе.	6	4			4
	Всего часов (50) из них:	20	8		6	16

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА

Номер раздела, темы, занятия	Название раздела, темы, занятия; перечень изучаемых вопросов	Количество аудиторных часов				Материальное обеспечение занятия (наглядные, методические пособия и др.)	Литература	Формы контроля знаний
		лекции	практические (семинарские) занятия	лабораторные занятия	контролируемая самостоятельная работа студента			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Распределение часов:	20	8		6			
1. Теоретические основы методики обучения иностранным языкам.								
1.1.	Методика как учебная, научная и практическая дисциплина. Связь методики с другими науками. Объект и предмет методики. Методика как самостоятельная научная дисциплина. Специфика предмета «иностраннй язык». Особенности овладения иностранным языком в сравнении с родным языком. Место иностранного языка в системе школьного и вузовского образования.	4				Курс лекций	1,8,10,13, 14	

2. Организация и обеспечение процесса обучения.

2.1.	Цели и содержание обучения иностранным языкам в средней общеобразовательной школе. Виды целей обучения: практическая, общеобразовательная, воспитательная, развивающая. Содержание обучения. Принципы отбора содержания обучения. Компетенция как результат обучения. Структура и содержание программы по ИЯ для средней школы.	2				Курс лекций	1,4,8,9,10,12,13	Устные выступления и рефераты студентов
2.2.	Планирование учебного процесса. Цели планирования, их отражение в учебном плане, программе обучения, языковом стандарте. Особенности планирования учебного процесса по ИЯ. Виды планов (календарный, тематический, поурочный), задачи и особенности каждого из них. Структура и содержание плана-конспекта урока (цель, задачи, этапы урока, организационные формы).				2			
2.3.	Организационные формы обучения. Урок как организационная единица учебного процесса в школе. Существующие подходы к классификации типов уроков. Уроки языковые, речевые, комбинированные. Уроки по формированию речевых навыков либо развитию речевых умений (Е.И. Пассов). Структура урока ИЯ. Требования к организации и проведению урока. Анализ урока иностранного языка.	2	2					

2.4.	Самостоятельная работа в процессе обучения иностранному языку. Виды и формы самостоятельной работы учащихся на уроке. Использование современных информационных технологий в самостоятельной работе по иностранным языкам. Компьютер и Интернет в обучении иностранным языкам. Новые возможности для ученика и учителя. Методика использования технических средств.				2			
2.5.	Контроль как методическая проблема. Роль отметки и оценки в учебной деятельности. Функции, виды и критерии контроля в обучении иностранному языку. Требования к речевым умениям как основным объектам контроля. Формы и приемы контроля навыков и умений аудирования, говорения, чтения и письма. Тестовый контроль знаний, умений и навыков. Стандартизированные и неформальные тесты. Требования к тестам.	2						
3. Методика обучения аспектам языка.								
3.1.	Обучение произношению в средней школе. Психологические и лингвистические особенности формирования слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков на иностранном языке. Способы и приемы введения иноязычных фонем и интоном.				2	Курс лекций	1,2,4,7,8, 12,14,16, 20,21	Устные выступления и рефераты студентов

3.2.	Обучение лексике в средней школе. Принципы отбора активного лексического минимума для средней школы и его методическая организация. Различные методические подходы к формированию и совершенствованию речевого лексического навыка. Способы семантизации ЛЕ. Комплекс упражнений для формирования и совершенствования лексических навыков. Основные пути обогащения словаря учащихся.	2	2					
3.3.	Обучение грамматике в средней школе. Принципы отбора активного грамматического минимума для средней школы и его методическая организация. Способы и приемы введения грамматического материала активного минимума. Роль и место грамматических правил. Комплекс упражнений для формирования и совершенствования грамматических навыков. Обучение рецептивной грамматике.	2						
4. Методика обучения видам речевой деятельности.								
4.1.	Обучение восприятию и пониманию речи на слух в средней школе. Восприятие и понимание речи на слух как вид речевой деятельности. Основные трудности восприятия иноязычной речи на слух и пути их преодоления. Формы, способы и приемы контроля навыков и умений восприятия и понимания иноязычной речи на слух.	2				Курс лекций	1,2,4,7,8, 12,14,15, 18,20,21	Устные выступления и рефераты студентов
4.2.	Обучение говорению в средней школе. Диалогическая речь как вид речевой	2						

	деятельности. Комплекс подготовительных и речевых упражнений для обучения ДР. Контроль навыков и умений ДР. Монологическая речь как вид речевой деятельности. Комплекс подготовительных и речевых упражнений для обучения МР. Контроль навыков и умений МР.		2					
4.3.	Обучение чтению в средней школе. Чтение как вид речевой деятельности. Обучение технике чтения на иностранном языке. Обучение пониманию читаемого. Формы и приемы контроля навыков и умений чтения. Особенности перцептивной и смысловой переработки информации в процессе чтения иноязычного текста. Развитие навыков и умений изучающего чтения. Методика обучения ознакомительному чтению. Особенности обучения просмотровому чтению.		2					
4.4.	Обучение письму и письменной речи в средней школе. Письменная речь как вид речевой деятельности. Обучение технике письма. Обучение письменной речи на иностранном языке. Использование письма как средства обучения аспектам языка и видам РД. Методика исправления ошибок в письменных работах учащихся.	2						

ИНФОРМАЦИОННАЯ ЧАСТЬ

1. Учебная программа "Иностранные языки: английский, немецкий, французский, испанский" для III-XI классов общеобразовательных учреждений с русским языком обучения.– Минск: Национальный институт образования, 2009.
2. Маслыко Е.А., Бабинская П.К., Будько А.Ф. и др. Настольная книга преподавателя иностранного языка. Мн.: 1992.
3. Бим И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе. М.:Просвещение, 1988.
4. Бим И.Л. Теория и методика обучения немецкому языку в средней школе. Проблемы и перспективы: Учебное пособие. М, 1998.
5. Саломатова К.И., Шатунова С.Ф.. Практикум по методике преподавания иностранного языка. М.: Просвещение, 1985.
6. Китайгородская Г.А. Методические основы интенсивного обучения иностранным языкам. МГУ, 1986.
7. Бабинская П.К., Леонтьева Т.П. и др. Практический курс методики преподавания иностранных языков. Мн. Тетрасистемс, 2006.
8. Гальскова Н.Д. Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. М. Академия, 2006.
9. Пассов Е.И. Урок иностранного языка в средней школе. М. Просвещение, 1988.
- 10.Пассов Е.И. Коммуникативное иноязычное образование: Готовим к диалогу культур. Минск: Лексис, 2004.
- 11.Комков И.Ф. Методика обучения иностранным языкам. Мн.: Выш. школа, 1978.
- 12.Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе М.: Просвещение, 1991.
- 13.Щукин А.Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика. М., Филоматис, 2006.
14. Arsentjewa M.F. Methodik des Fremdsprachenunterrichts.
15. B. Dahinaus. Fertigkeit Hören. Langenscheidt. 1999.
16. R. Bohn. Probleme der Wortschatzarbeit. Langenscheidt. 1999.
17. K. Kleppin. Fehler und Fehlerkorrektor. Langenscheidt. 1998.
18. Н.Н. Schatz. Fertigkeit Sprechen. Langenscheidt. 2001.
19. Н. Funk u. M. Koenig. Grammatik lehren und lernen. Langenscheidt. 1999.
20. Публикации по вопросам обучения иностранным языкам в журнале «Иностранные языки в школе».
21. Публикации по вопросам обучения иностранным языкам в журнале «Замежныя мовы у Рэспубліцы Беларусь».
22. Шевцова, В.А. [и др.] Немецкий язык. Теория языка и методика преподавания = Deutsch. Sprachtheorie und Fachdidaktik : учеб.-метод. пособие / сост.: В.А. Шевцова [и др.] – Минск : БГУ, 2010. – 179 с.

ПРОТОКОЛ
СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ ПО ИЗУЧАЕМОЙ
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ С ДРУГИМИ ДИСЦИПЛИНАМИ
СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Название дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы по изучаемой учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
Основной иностранный язык (немецкий) 1-3 к.	немецкого языкознания		<u>№10 от</u> <u>20.06.2012 г.</u>
Страноведение (Германии)			
т/к Теоретическая фонетика			
т/к История языка			
т/к Теоретическая грамматика			
т/к Лексикология			
с/к «Лексика немецких СМИ» (3 курс)			
с/к «Страноведение Германии» (3 курс).			
с/к «Основы устного и письменного перевода» (3,4 курс).			
с/к «Введение в правовую систему Германии». (4 курс)».			
с/с «Межкультурная коммуникация и перевод»			
с/с «Прагматика текста и способы ее выражения»			
Введение в межкультурную коммуникацию			

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ
К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ ПО ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
НА _____ / _____ УЧЕБНЫЙ ГОД

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
немецкого языкознания (протокол №)
(название кафедры)

Заведующий кафедрой

к.ф.н., доцент
(степень, звание)

(подпись)

С.С.Котовская
(И.О.Фамилия)

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета

д.ф.н., профессор
(степень, звание)

(подпись)

И.С.Ровдо
(И.О.Фамилия)